


TERMÉKLAP

Előzmény: FK 54	
Típus: FMC 1500	Megnevezés: MICA konvektor távirányítóval
Megnevezés SEIK:	MICA konvektor távirányítóval, fekete, 1500 W
Megnevezés WEB:	MICA konvektor távirányítóval
Csomagolás formája:	Színes doboz - Home sorozat
Használati utasítás:	Csomagban, A5-ös könyvecske
Tanúsítvány száma / elhelyezése	-
Jótállási Jegy / mérete	magyar (2023) / 2 éves román
Kötelező piktogramok:	CE, RoHS, I. é.v.o. jele, beltéri házikó, áthúzott aláhúzott kuka, PAP, kukába dobó, Öko-logo, i-betűs könyv, ISO7000-0790 (nyitott könyv)
Vonalkód:	5999084960841
Vámtarifaszám:	8516295000
Web-terméklap QR kód:	igen
Vídeo a web-terméklapba ágyazva:	Mutassuk be működés közben, a távirányítóval és az gombokat végig próbálva.
Egyéb marketing támogatás:	„Polybag warnings” legyen a nyomdai anyagban.
Formátum / ügyintéző:	CDR8, JPEG, AI / Anita
Termékminta elérhetősége:	Somogyi
Eredeti csomagolás / vagy Die Cut:	Die Cut
T. átadás/fordítási/végső hat.idő:	
Kiemelés: doboz elejére	Kiemelés módja:
1000 W / 1500 W	Pikto
12 h TIMER	Pikto
(H) A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas!	szöveg a doboz frontoldalaira, alulra
Termékfotók A mintadarab fehér, a gyártásban fekete lesz, ezüst műanyag pannelle! 220–240 V~ 50/60 Hz legyen ott a dobozon.	
Fotó a termékről, működjön. A doboz oldalán legyen egy kiegészítő fotó a kijelzőről. Minél több LED visszajelző világítson. A kép felirata CONTROL PANEL .	
Én valahová a dobozra rátennem a távirányító fotóját is.	
Termék befoglaló mérete: 450 x 620 x 265 (80) mm (hossz x magasság x talpszélesség (fűtőtest szélesség))	

Szöveg a csomagoláson 7 nyelven (EN, H, SK, RO, SRB-MNE, CZ, HR-BIH):

MICA konvektor távirányítóval

Üzembe helyezés előtt olvassa végig a használati utasítást!

- beltéri kivitel
- **MICA (lemezes szilikát ásvány) panelekkel**
- gyorsan felmelegszik
- **magas sugárzó hő arány**
- 2 fűtési fokozat: 1000 W / 1500 W
- **digitális termosztáttal 18 – 30 °C**
- 12 órás kikapcsolás időzítő (0,5 órás egységek)
- **elektronikus nyomógombokkal és távirányítóval vezérelhető**
- csendes működés
- túlmelegedés és felborulás esetén kikapcsol
- kerekeken könnyen gördíthető
- vezeték tárolóval
- távirányító tápellátása: 1x3 V (CR2025) gombelem, tartozék

Szöveg katalógusba:

MICA konvektor távirányítóval

- beltéri kivitel
- **MICA (lemezes szilikát ásvány) panelekkel**
- gyorsan felmelegszik
- **magas sugárzó hő arány**
- 2 fűtési fokozat: 1000 W / 1500 W
- **digitális termosztáttal 18 – 30 °C**
- 12 órás kikapcsolás időzítő (0,5 órás egységek)
- **elektronikus nyomógombokkal és távirányítóval vezérelhető**
- csendes működés
- túlmelegedés és felborulás esetén kikapcsol
- kerekeken könnyen gördíthető
- vezeték tárolóval
- távirányító tápellátása: 1x3 V (CR2025) gombelem, tartozék
- tápellátás: 220-240 V~ / 50-60 Hz
- méret: 450 x 620 x 265 (80) mm

Rövidített szöveg katalógusba:

MICA konvektor távirányítóval

- **MICA (lemezes szilikát ásvány) panelekkel**
- **magas sugárzó hő arány**
- 2 fűtési fokozat: 1000 W / 1500 W
- **digitális termosztáttal 18 – 30 °C**
- 12 órás kikapcsolás időzítő (0,5 órás egységek)
- tápellátás: 220-240 V~ / 50-60 Hz
- méret: 450 x 620 x 265 (80) mm

Szitanyomat a terméken

„**Ne takard le**” piktó, minimum 15 mm magas legyen.

Helye: a termék tetejére, a bejelölt helyre

Színe: fehér



Home szitanyomat: az ezüstszínű műanyag felületre, feketével, 25 mm széles legyen. A bejelölt helyre.

Távirányítón fehér Home szitanyomat 20 mm

Termékcímke:

helye: a termék hátoldalára, alulra, a bejelölt helyre

mérete: 50 x 25 mm színe: fekete alapon fehér betűkkel

FMC 1500 konvektor – convection heater

220–240V~ 50/60Hz 1000W/1500W

CE, I. é.v.o. jele, beltéri házikó, áthúzott aláhúzott kuka

Somogyi Elektronik címmel

LOT Nr.:

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FMC 1500

MICA konvektor távirányítóval

Elejére: i-betűs könyv, nyitott könyv, és magyarul: „Eredeti használati utasítás”

*[Erre a címdoldalra kérek egy mini tartalomjegyzéket, a termékfotó FÖLÉ, oldalszélességben. Az **ANGOL** szöveg legyen **vastagon szedve** ebben a tartalomjegyzékben, így:]*

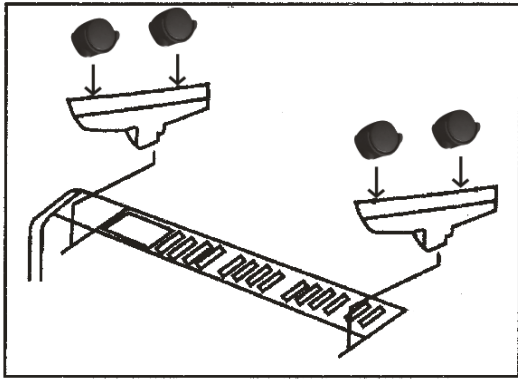
(EN) **Safety and maintenance** (H) Biztonság és karbantartás (SK)...stb.4 – x

(EN) **Functions** (H) Funkciók (SK)x – xx (a végéig)



(H) A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas!

1. ábra



[valami ilyesmi kellene de normális rajz, esetleg fotó a termékről fejjel lefelé]

2. ábra



3. ábra



4. ábra

*A készülék fölött hagyjunk el 100 cm-t.
A készülék mögött, és előtt 25 cm-t.
A készülék mellett, jobbra és balra 50 cm-t.*

[nagybetűk magassága minimum 3 mm]

[többnyelvű táblázatba]

2. ábra

1. kerekek
2. keréktartó konzolok
3. fűtőtest MICA panelekkel *[mutasson az oldala közepére]*
4. vezetéktároló a hálózati csatlakozóvezetékekkel
5. védőrács *[oldalt és fölül is!]*
6. vezérlőpanel és kijelző *[ezt a 2-es és a 3-as ábrán is mutassuk meg]*
7. főkapcsoló *[a szürke panel alsó íves részében, éppen látszik]*

3. ábra

8. távirányító
9. be/ki kapcsoló gomb (ON/OFF) *[távirányítón és a kezelőpanelen is]*
10. kikapcsolásidőzítő (Timer) *[távirányítón és a kezelőpanelen is]*
11. fűtési fokozat kiválasztása *[távirányítón Low és High gombok; kezelőpanelen a Heating gomb]*
12. hőmérséklet beállítás (Temp) *[távirányítón és a kezelőpanelen is]*
13. távirányító vevőablak *[vezérlőpanelen a Temp és a Timer közötti ablak]*

[a kijelző részei a bal felső sarokból jobbra olvasva:]

14. kikapcsolásidőzítő aktív visszajelző
15. termosztát üzemmód visszajelző
16. áram alatt jelzőfény *[a piros]*
17. hőmérséklet kijelző °C
18. hátralévő működési idő órában (H)
19. alacsony fűtési fokozat visszajelző
20. magas fűtési fokozat visszajelző

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

1. A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.
2. A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak ki-/bekapcsolhatják a készüléket, feltéve, ha azt a normál működési helyzetében helyezték el és telepítették, valamint felügyelet alatt vannak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból adódó veszélyeket.
3. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. **FIGYELEM: Ezen készülék néhány része nagyon forróvá válhat és égési sérülést okozhat. Különösen vigyázni kell, ha gyermekek és kiszolgáltatott emberek vannak jelen.**
4. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!
5. Tilos a készüléket használni, ha azt korábban leejtették!
6. Látható sérülés esetén tilos a készüléket használni!
7. A készüléket csak a rászerezelt kerekeire állítva szabad használni, hogy biztosítsuk a hideg levegő beáramlását a készülék alatt!
8. Ne helyezze közvetlen sarokba, tartsa be a 4. ábrán feltüntetett minimális elhelyezési távolságokat! Vegye figyelembe a mindenkoriban országban érvényes biztonsági előírásokat!
9. A készülék rendeltetése szerint csak a levegő felmelegítésére használható, általános melegítési célokra nem.
10. A kiáramló meleg levegő ne irányuljon közvetlenül függönyre, vagy más éghető anyagra!
11. Ne helyezze gyúlékony anyag közelébe! (min. 100 cm)
12. Tilos ott használni, ahol gyúlékony gőz vagy robbanásveszélyes por szabadulhat fel! Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben!
13. A készüléket TILOS fürdőkád, mosdókagyló, zuhany, úszómedence vagy szauna közelében használni!
14. Csak száraz beltéri körülmények között használható! Óvja párás környezettől (pl. fürdőszoba, uszoda)!
15. A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!
16. Csak folyamatos felügyelet mellett üzemeltethető!
17. Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni!
18. Tilos a készüléket gépjárművekben vagy szűk (< 5 m²), zárt helyiségekben használni (pl. lift)!
19. Ha hosszabb ideig nem használja, a készüléket kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozókábelt! A készüléket száraz, hűvös helyen tárolja!
20. Mielőtt mozgatja a fűtőtestet, minden esetben áramtalanítsa azt!
- ~~21. A készüléket a hátoldalán található süllyesztett hordfűlnél fogva szabad mozgatni.~~
21. Ha bármilyen rendellenességet észlel (pl. szokatlan zajt hall a készülékből, vagy égett szagot érez) azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa!
22. Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe.
23. Óvja portól, párától, napsütéstől és közvetlen hősugárzástól!
24. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!
25. A készüléket és a csatlakozókábelt vizes kézzel soha ne érintse meg!
26. Csak 230V~ / 50Hz feszültségű földelt fali csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni!
27. A csatlakozókábelt teljesen tekerje le!

28. Ne vezesse a csatlakozókábelt a készüléken, vagy a levegő be-és kivezető nyílások közelében!
29. Ne vezesse a csatlakozókábelt szőnyeg, lábtörő, stb. alatt!
30. Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a készülék csatlakoztatásához!
31. A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen!
32. Úgy vezesse a csatlakozókábelt, hogy az véletlenül ne húzódhasson ki, illetve ne botolhasson meg benne senki!
33. Az elemcserét csak felnőtt végezheti!
34. Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra!
35. Ne használjon együtt különböző márkájú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket!
36. Elemcsere után rögzítse az elemtartó fedelét!
37. Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket!
38. Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót!
39. Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt!
40. Figyelem! Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető!
41. Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn!
42. A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély!
43. Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és hatásfoka kisebb!
44. Ne hegessen vagy forrasszon közvetlen az elemhez!
45. A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fém tárgyaktól.
46. A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntse össze!
47. A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a dizájn előzetes bejelentés nélkül is változhat.
48. Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról.
49. Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.
50. Csak magáncélú felhasználás engedélyezett, ipari nem!



TILOS LETAKARNI!

LETAKARÁSA TÚLMELEGEDÉST, TŰZVESZÉLYT, ÁRAMÜTÉST OKOZHAT!



Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.



Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!



A távirányító nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!

EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMÉKET! HA AZ ELEM TARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Üzembe helyezés előtt óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagot, nehogy megsértse a készüléket vagy a csatlakozóvezetékét. Bármilyen sérülés esetén tilos üzembe helyezni!
2. Vegye ki a dobozból a készüléket.
3. A mellékelt kerek tengelyét nyomja erősen a keréktartó konzolok furataiba.

4. A két keréktartó konzolt csavarozza a fűtőtest aljára, konzolonként 2 db csavart használjon. (1. ábra)
5. Állítsa a kerekeire a készüléket, szilárd, vízszintes felületre! Figyelem! A készüléket csak a helyükre szerelt kerekkel szabad üzemeltetni!
6. A működéshez biztosítani kell a meleg levegő szabad áramlását, ezért vegye figyelembe a 4. ábrán feltüntetett minimális elhelyezési távolságokat!
7. A készülék főkapcsolója kikapcsolt „0” állásban legyen!
8. Csatlakoztassa a készüléket szabványos földelt fal csatlakozóaljzatba! Ezzel a készülék üzemkész.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása.

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, majd áramtalanítsa a csatlakozódugó kihúzásával!
2. Hagyja lehűlni a készüléket (min. 30 perc).
3. A készülék burkolatát, védőrácsait porszívóval, kefefeltéttel tisztítsa meg.
4. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsejét. Ne használjon agresszív tisztítószereket! A készülék belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	A hiba lehetséges megoldása
a készülék fűtési fokozatban nem fűt	ellenőrizze a termosztát beállításait
	aktiválódhatott a túlmelegedés elleni védelem
sűrűn aktiválódik a túlmelegedés elleni védelem	tisztítsa meg a készüléket

ÁRTALMATLANÍTÁS



[legújabb kukamagyarázat]

[elemek megsemmisítése magyarázat]

[2. szakasz] (EN) (H) Funkciók (SK) (RO)...

JELLEMZŐK

A **MICA** lemezes szilikát ásványok csoportneve. Egyik legjelentősebb jellemzőjük a rendkívül tökéletes hasadás és a csillámló felület. Mivel elektromosan szigetelők, továbbá hőállóak, a fűtőkészülékekben jól használhatók a fűtőszálak tartóvázként. **A MICA ásványok hőtehetetlensége nagy, infravörös sugárzási aránya magas.** A készülék így kellemes sugárzó hőt biztosít.

[dobozszöveg]

MICA konvektor fűtőtest beltéri helyiségek levegőjének felmelegítésére • gyorsan felmelegszik • **magas sugárzó hő arány** • 2 fűtési fokozat: 1000 W / 1500 W • **digitális termosztáttal 18 – 30 °C** • 12 órás kikapcsolás időzítő (0,5 órás egységek) • **elektronikus nyomógombokkal és távirányítóval vezérelhető** • csendes működés • túlmelegedés és felborulás esetén kikapcsol • kerekeken könnyen gördíthető • vezetékárolóval

ÜZEMELTETÉS

Miután Üzembe helyezte a készüléket az ÜZEMBE HELYEZÉS szakasz szerint, kapcsolja be a **főkapcsoló (7)** „I” helyzetbe kapcsolásával. A készülék sípol, és a kijelzőn megjelenik az áram alatt jelzőfény (16).

A távirányító vagy a kezelőpanel **ON/OFF gombjának** megnyomásával **kapcsolja be** a készüléket. A kijelzőn megjelenik a **helyiség hőmérséklete °C egységben**, és a készülék **alacsony fűtési fokozaton üzemel**.

A távirányító **Low** (alacsony) és **High** (magas) gombjaival, illetve a vezérlőpanel **Heating** gombjával **váltogathatja a fűtési fokozatokat**. Az alacsony (1000 W) fűtési fokozatot a 19-es, a magas fokozatot (1500 W) a 20-as jelkép igazolja vissza.

A kikapcsolásidőzítő **Timer** gomb – a távirányítón vagy a vezérlőpanelen - minden egyes megérintésével **+0,5** órával növeli a **hátralévő működési időt (00,0 – 12,0 óra)**. Az aktív kikapcsolásidőzítést a vezérlőpanel 14-es jelképe, és a hátralévő működési idő kijelzése (18) igazolja vissza.

A **Temp** gombbal beállítható a helyiség kívánt hőmérséklete:

- **alacsony fűtési fokozat** (1000 W) esetén **18-24 °C-ig**, +1 °C-os lépésekben
- **magas fűtési fokozat** (1500 W) esetén **25-30 °C-ig**, +1 °C-os lépésekben

Mindkét fokozat esetén, ha a hőmérsékletet **00-ig léptetjük, akkor a termosztát üzemmód kikapcsol** és az aktuális fűtési fokozattal folyamatosan üzemel a készülék.

Ha a kívánt hőmérséklet legalább 2 °C-kal magasabb mint a szoba aktuális hőmérséklete, akkor az aktuális fűtési fokozat bekapcsol. Amint a szoba hőmérséklete 1°C-kal meghaladja a termosztáttal beállítottat, a fűtés kikapcsol.

A készüléket **kikapcsolni** az ON/OFF gombbal, vagy a főkapcsoló 0 helyzetbe kapcsolásával lehet.

A **túlmelegedés elleni védelem** túlmelegedés esetén kikapcsolja a készüléket, **pl. a készülék letakarásakor**. Áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával. Hagyja lehűlni a készüléket (min. 30 perc). Ellenőrizze, szabadok-e a levegő be- és kivezető nyílások; ha kell, tisztítsa meg. Ismét helyezze üzembe a készüléket. Ha a túlmelegedés elleni védelem ekkor is aktiválódik, áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával és forduljon szakszervizhez.

A készülék automatikusan **kikapcsol, ha felborul**. Ebben az esetben áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával, majd állítsa fel a készüléket, és csak ezután helyezze újra üzembe, az ÜZEMBE HELYEZÉS pontban leírtak szerint.

A termék kikapcsolás után minden beállítást elfelejt.

MŰSZAKI ADATOK

tápellátás:	220-240 V~ 50/60 Hz
teljesítmény:	1000 W / 1500 W
érintésvédelmi osztály:	I.
IP védelem:	IP20: Víz behatolása ellen nem védett!
fűtőtest mérete:	450 x 620 x 265 (80) mm
távírányító tápellátása:	1x3 V (CR2025) gombelem <i>[dobozszöveg, de a „tartozék” szó nélkül]</i>